



Una pequeña semilla: la historia de Wangari Maathai

Author: Nicola Rijdsdijk

Illustrator: Maya Marshak

Translator: Alexia Navarro

Level 2

En una aldea sobre las pendientes del Monte Kenia, en el este de África, una niña trabajaba en los campos con su madre.

Su nombre era Wangari.





En la huerta de su familia ella rompía la tierra con
su machete.
También plantaba las pequeñas semillas en la
cálida tierra.





Su hora preferida del día era justo después del atardecer.

Cuando se tornaba demasiado oscuro para ver las plantas,
Wangari sabía que era hora de volver a casa.

Así, ella atravesaba los angostos caminos a través de los campos,
cruzando ríos en su andar.



Wangari era una niña muy lista y estaba ansiosa por ir a la escuela. Pero, sus padres deseaban que ella se quedara y los ayudara en casa.

Cuando Wangari cumplió siete años, su hermano mayor convenció a sus padres para que la dejaran ir a la escuela.

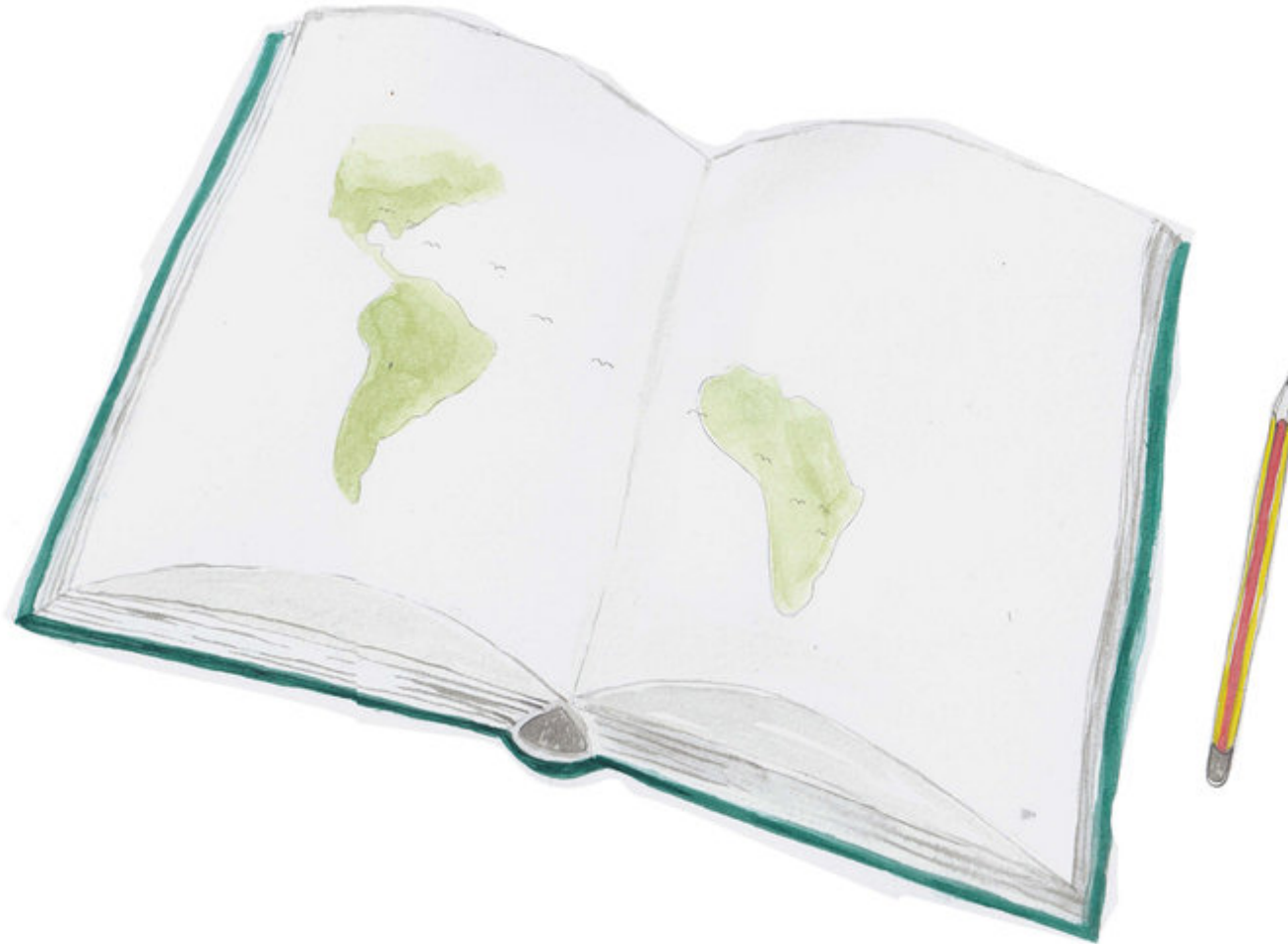


¡Cómo disfrutaba aprender!

Wangari aprendía más y más con cada libro que leía.

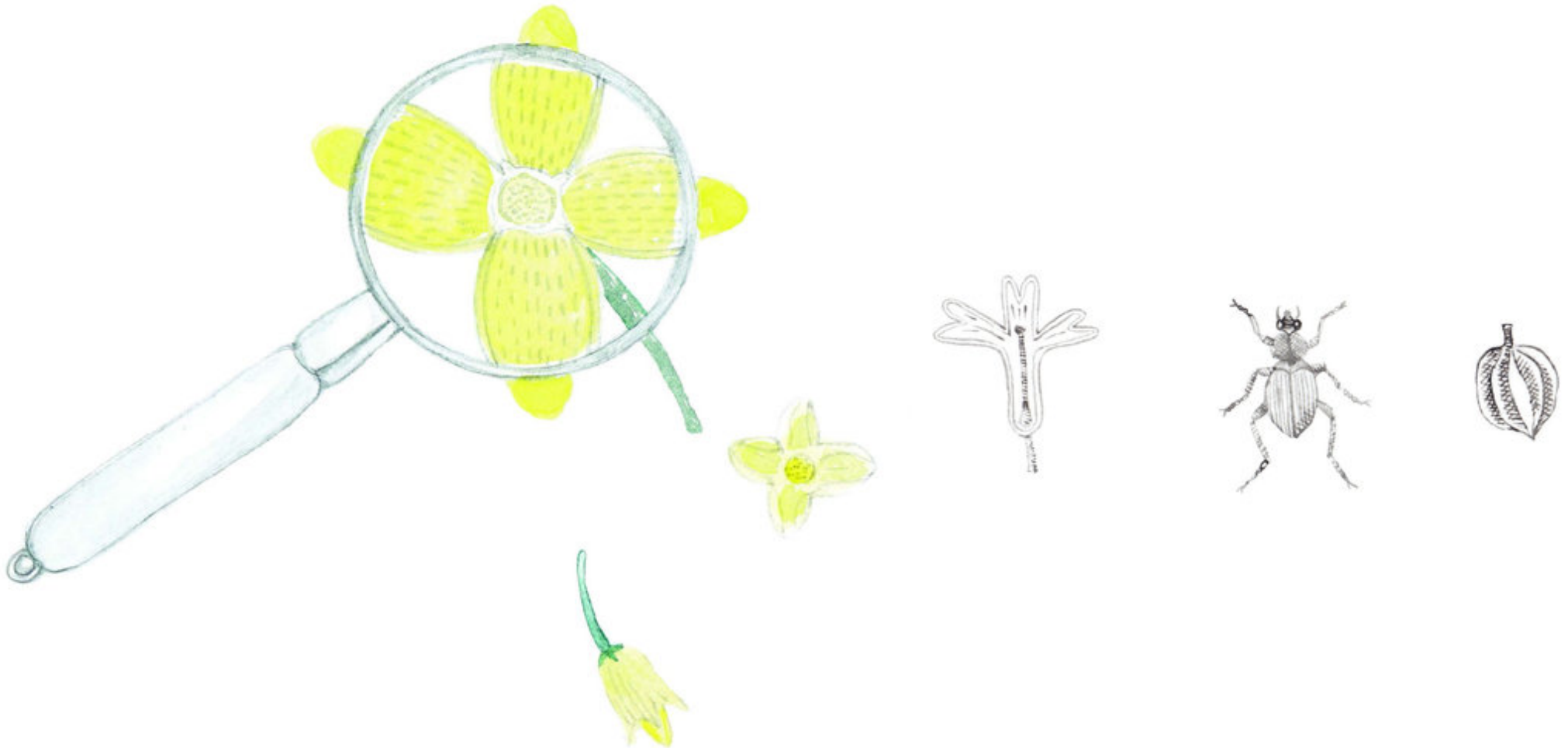
Fue tan buena en la escuela que un día la invitaron a estudiar en los Estados Unidos de América.

¡Wangari estaba tan entusiasmada! Quería conocer el mundo.



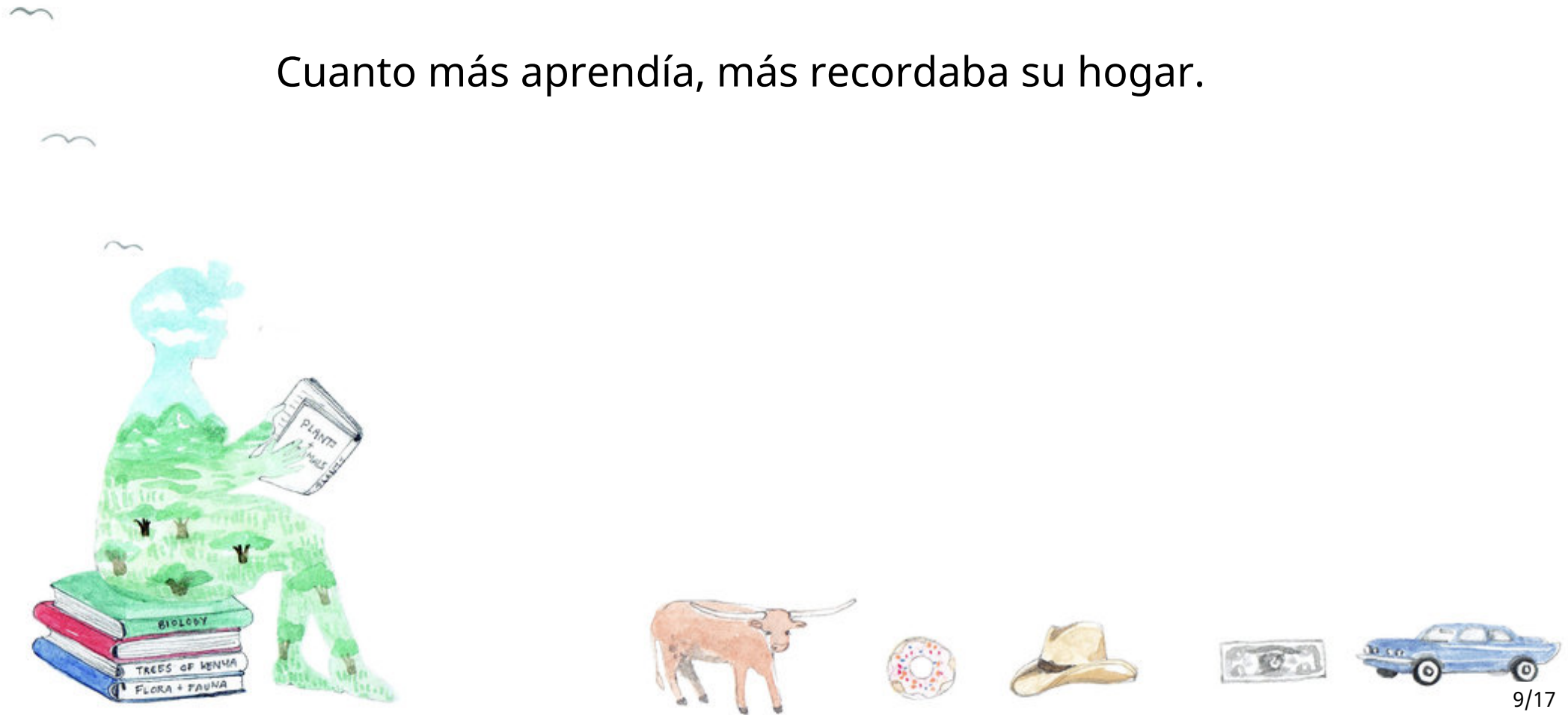
En la universidad, Wangari aprendió muchas cosas nuevas. Estudió las plantas y su crecimiento.

Esto le recordó sobre su propio crecimiento: jugando con sus hermanos a la sombra de los árboles de los hermosos bosques de Kenia.



Cuanto más aprendía, más se daba cuenta lo mucho que quería a la gente de Kenia. Quería que fueran felices y libres.

Cuanto más aprendía, más recordaba su hogar.



Wangari volvió a Kenia, una vez terminados sus estudios.

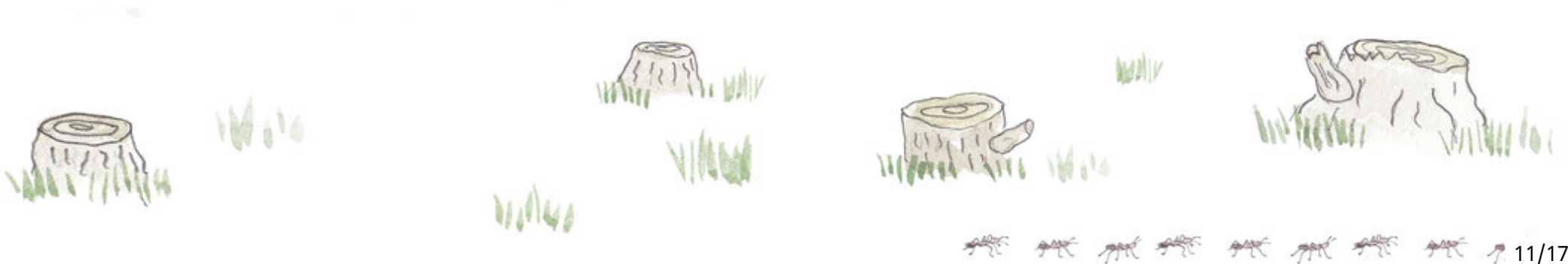
Pero encontraría un país cambiado.

Enormes estancias se habían extendido a lo largo de los campos.



Las mujeres ya no tenían maderas para cocinar sobre el fuego.

La gente era pobre y los niños pasaban hambre.





Wangari supo que hacer.
Decidió enseñar a las
mujeres cómo sembrar
árboles, plantando las
semillas.

Las mujeres podían vender
la madera y así usar el
dinero para cuidar de sus
familias.



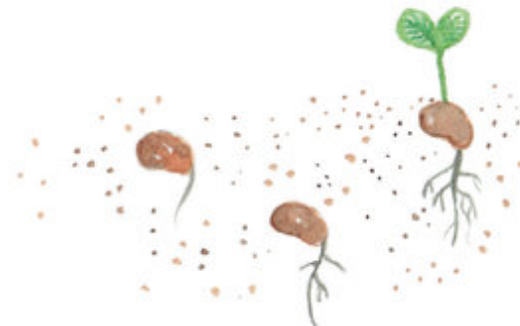
Las mujeres fueron felices.

Wangari las había ayudado a sentirse poderosas y fuertes.

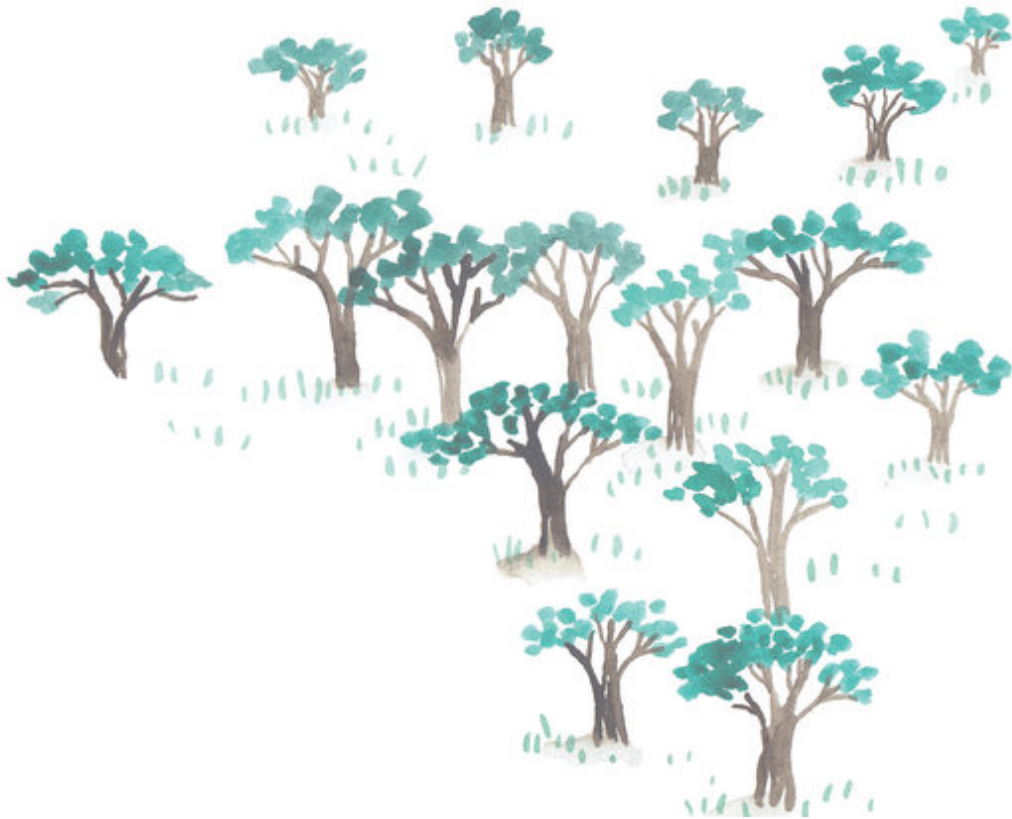


Con el tiempo, los nuevos árboles se convertirían en bosques y los ríos comenzarían a fluir una vez más.

El mensaje de Wangari se expandió a través de África.



Hoy en día, millones de árboles crecieron de las semillas que Wangari plantó.





Wangari había trabajado muy duro. Fue reconocida por gente de todo el mundo y recibió un importante premio por su trabajo.

El premio, conocido como el Premio Nobel de la Paz, transformó a Wangari en la primera mujer africana en recibir esta distinción.



Wangari falleció en 2011, pero podemos recordarla en cada hermoso árbol.



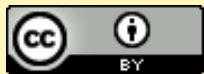
Story Attribution:

This story: Una pequeña semilla: la historia de Wangari Maathai is translated by [Alexia Navarro](#). The © for this translation lies with Alexia Navarro, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[A Tiny Seed: The Story of Wangari Maatha](#)', by [Nicola Rijsdijk](#). © Book Dash, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [A giraffe, two elephants and two people strolling in a national park](#) by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Two birds sitting on the back of a zebra](#) by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A giraffe, two elephants and two people in a national park](#) by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [A girl sowing seeds for various plants](#), by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [A girl holding a plant and an owl on a branch](#) by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Two children holding hands surrounded by nature](#), by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Map on a book](#), by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [A magnifying glass on a flower](#), by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [A girl sitting on a pile of books reading](#), by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [An antelope](#), by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



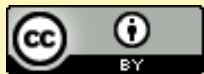
Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

Images Attributions:

Page 11: [Tree stumps](#), by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [A woman and a boy planting trees](#), by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [A row of plants](#), by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Seeds growing into saplings into plants](#), by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Many trees in a place](#), by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [A woman in a frame of trees](#) by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [A tree and a butterfly](#), by [Maya Marshak](#) © Maya Marshak, 2014. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Una pequeña semilla: la historia de Wangari Maathai

(Spanish)

En una aldea en las praderas del Monte Kenia, una pequeña niña trabajaba los campos con su madre. Se preocupaba al ver que los grandes bosques desaparecían, aunque supo reconocer el poder de cada minúscula semilla.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!